



Eisbericht Nr. 028

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 85	Nr. 028	Freitag, den 27.01.2012	1
-------------	---------	-------------------------	---

Übersicht

Im nördlichen Ostseeraum nimmt das Eis weiter zu.

Skagerrak

Norwegische Küste: Im Drammensfjord liegt örtlich 5-10 cm dickes Eis. Im Hafen Tønsberg und Einfahrten, im Innenhafen von Oslo sowie in Svinesund bei Halden kommt dünnes Eis oder Neueis vor, sonst eisfrei.

Westliche und Südliche Ostsee

Deutsche Küste: In einigen geschützt liegenden und flachen inneren Küstengewässern kommt geringfügiges Neueis vor.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Lettische Küste: Im Hafen von Liepaja kommt offenes Wasser vor. - **Litauische Küste:** Im Hafen von Klaipeda kommt sehr lockeres, langsam nordwestwärts treibendes Pfannkucheneis, in den Einfahrten offenes Wasser vor. Im Kurischen Haff tritt Neueis auf. - **Schwedische Küste: Mälarsee:** Im westlichen Teil kommt 10-15 cm dickes Festeis, weiter ostwärts bis etwa Selaön Neues vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht liegt auf etwa 10 km 10 cm dickes Festeis, anschließend kommt Neueis vor. Im Moonsund sind die Buchten mit 5-10 cm dickem ebenen Eis bedeckt, sonst tritt Neueis auf. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga und weiter im Fahrwasser bis Mersrags sowie an der Südküste des Meerbusens und in der Irbenstraße tritt Neueis auf.

Overview

Ice in the northern region of the Baltic Sea is increasing.

Skagerrak

Norwegian Coast: In Drammensfjord there is 5-10 cm thick ice, in places. In Tønsberg harbour and entrances, in the inner harbour of Oslo as well as in Svinesund at Halden some thin ice or new ice occurs. Otherwise, there is ice-free.

Western and Southern Baltic

German Coast: In some sheltered and shallow inner coastal waters minor new ice occurs.

Central and Northern Baltic

Latvian Coast: In the harbour of Liepaja there is open water. - **Lithuanian Coast:** In the harbour of Klaipeda there is very open pancake ice, which is slowly drifting to the northwest, in the entrances open water occurs. In the Courland Lagoon there is new ice. - **Swedish Coast: Lake Mälaren:** In the western part there is 10-15 cm thick fast ice, farther eastwards to approximately Selaön new ice occurs.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is for about 10 km 10 cm thick fast ice, farther out new ice occurs. In Moonsund there is 5-10 cm thick level ice in the bays, else new ice occurs. - **Latvian Coast:** In the harbour of Riga and farther out on the fairway to Mersrags as well as at the southern coast of the Gulf and on the Irben Strait there is new ice.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Finnischer Meerbusen

Estrnische Küste: Dicht an den Küsten der Narva-, Kunda-, Muuga- und Tallinnbucht kommt dünnes Festeis und Neueis vor. - **Finnische Küste:** In den inneren Schären tritt dünnes Eis auf. *Saimaasee:* 10-25 cm dickes Eis. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter bis Kotlin kommt im Fahrwasser zusammenhängendes, teilweise aufgepresstes 10-20 cm dickes Eis vor. Weiter westwärts tritt erst bis zur Länge von Šepelevskij dunkler Nilas und Neueis, anschließend Neueisbildung auf. - In der nördlichen Vyborgbucht liegt 15-20 cm dickes Festeis, weiter außerhalb tritt Neueis auf. - Im Berkezund sowie an den Küsten der Luga- und Korpora Bucht tritt dunkler Nilas und Neueis auf.

Schärenmeer

In den inneren Schären liegt dünnes Eis oder Neueis.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären tritt dünnes ebenes Eis, anschließend Neueis auf. - **Schwedische Küste:** In den inneren Buchten kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor. Auf dem Ångermanälv liegt 10-20 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Treibeis.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt 5-20 cm dickes Festeis, außerhalb davon dünnes Treibeis und Neueis vor. - **Schwedische Küste:** In geschützten Buchten liegt 10-15 cm dickes ebenes Eis, weiter außerhalb und auf See tritt Neueis auf.

Bottenvik

Die Eisgrenze verläuft etwa auf der Linie Bjuröklubb – Norströmsgrund – südlich von Malören – 20 sm westlich von Marjaniemi – Kokkola. Außerhalb der Eisgrenze bildet sich Neueis, meist an der finnischen Seite.

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb kommt erst bis Kemi 1 sehr dichtes 5-20 cm dickes Eis, dann bis zur Eisgrenze 5-15 cm dickes ebenes Eis, anschließend Neueis vor. In den südlichen inneren Schären tritt 5-20 cm dickes Eis, weiter außerhalb dünnes ebenes Eis und Neueis auf. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären liegt 15-25 cm dickes Festeis. Anschließend kommt bis zur Eisgrenze sehr dichtes bis dichtes oder ebenes 10-20 cm dickes Eis, dann etwas Neueis vor.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Das Wetter im Bereich der Ostsee wird bis über das Wochenende hinaus durch umfangreiches Hochdruckgebiet über Nordrussland bestimmt. Im nördlichen Ostseeraum wird mäßiger bis teilweise sehr strenger Frost vorherrschen. Mit weiterer

Gulf of Finland

Estonian Coast: Close to the coasts of Narva, Kunda, Muuga and Tallinn Bays there is thin fast ice and new ice. - **Finnish Coast:** In the inner archipelagos there is thin ice. *Lake Saimaa:* 10-25 cm thick ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther out to Kotlin there is on the fairway consolidated, partly ridged 10-20 cm thick ice. Farther westwards dark nilas and new ice occurs up to the longitude of Šepelevskij, following by new ice formation. - The northern Vyborg Bay is covered with 15-20 cm thick fast ice, farther out new ice occurs. - In the Berkezund as well as near the coasts in the Bays of Luga and Corpora there is dark nilas and new ice.

Archipelago Sea

In the inner archipelagoes there is thin ice or new ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelagos there is thin level ice, farther off new ice. - **Swedish Coast:** In the inner bays there is thin level ice or new ice. On the Ångermanälv there is 10-20 cm thick fast ice or very close drift ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the inner skerries there is 5-20 cm thick fast ice, farther out thin drift ice and new ice occurs. - **Swedish Coast:** In sheltered bays there is 10-15 cm thick level ice, farther off and at sea new ice occurs.

Bay of Bothnia

Ice edge runs about along the line Bjuröklubb – Norströmsgrund – south of Malören – 20 nm west of Marjaniemi – Kokkola. Off the ice edge there is new ice formation, mostly on the Finnish side.

Finnish Coast: Northern archipelagos are covered with 10-30 cm thick fast ice. Farther out there is first very close 5-20 cm thick ice up to Kemi 1, then 5-15 cm thick level ice occurs up to the ice edge, that followed by new ice. In the southern inner archipelagos there is 5-20 cm thick ice, farther out thin level ice and new ice occurs. - **Swedish Coast:** The northern archipelagos are covered with 15-25 cm thick fast ice. Farther out there is up to the ice edge very close to close or level 10-20 cm thick drift ice, then some new ice occurs.

Expected Ice Development

The weather in the region of the Baltic Sea will be set by extensive high pressure area over northern Russia past the week-end. In the northern region of the Baltic Sea moderate to partly very strong frost and further ice increase is expected in all areas. In

Eiszunahme ist in allen Bereichen zu rechnen. Auch im südlichen Ostseeraum wird sich die Eisbildung in den inneren Küstengewässern am Wochenende verstärken.

the southern Baltic Sea, ice formation in the inner coastal waters will intensify during the week-end.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I and II	14.01.
	Tornio, Kemi, Oulu and Raahe	2000 dwt	IA and IB	28.01.
	Raahe, Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	22.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA and IB	31.01.
	Kaskinen	2000 dwt	I and II	31.01.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	II	11.01.
Russia	Vyborg	-	Ice 1	08.02.
Sweden	Karlsborg – Skelleftehamn	2000 dwt	II	15.01.
	Karlsborg – Luleå	2000 dwt	IB	28.01.
	Haraholmen – Skelleftehamn	2000 dwt	IC	28.01.
	Holmsund – Husum	2000 dwt	II	28.01.
	Ångermanälven (northern part)	2000 dwt	II	31.01.
	Lake Mälaren (western part)	1300 / 2000 dwt	IC / II	29.01.

Information of the Icebreaker Services

Finland

The Saimaa Canal will be closed for traffic on 29th of January at 24:00 local time.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to **ICEINFO** on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone +46 31 699 100.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreaker: KONTIO and **OTSO** assist in the Bay of Bothnia. ISO-PUKKI assists in Saimaa Canal and in the southern Lake Saimaa. METEOR assists in the northern and southern Lake Saimaa.

Russia

Tow boat-barges are not assisted to Vyborg from 26th of January. From 26th of January, vessels without ice class may navigate to Vyborg only with icebreaker assistance.

Vessels without ice class will be not assisted to Vyborg from February, 8.

Tow boat-barges are not assisted to St. Petersburg and Vysotsk from 27th of January. From 27th of January, vessels without ice class may navigate to St. Petersburg and Vysotsk only with icebreaker assistance.

From 1st of February, vessels without ice class may navigate to Primorsk only with icebreaker assistance.

Information about icebreaker assistance in the Russian ports of the eastern part of Gulf of Finland:

http://www.pasp.ru/informaciya_dlya_inostrannyh_sudov

Icebreaker: No information.

Sweden

Vessels bound for ports in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (59° 33'N 20° 01'E), contact **ICEINFO** on VHF channel 84, Stating ATP, destination and ETA.

Request for routes can be send to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ALE assists in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahl- schiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eis- fahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeig- neten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärk- ten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Deutschland , 27.01.2012

Rostock - Warnemünde	1000
Rostock, Seehäfen	1000
Wismar, Hafen	1000
Kiel, Binnenhafen	1000
Schlei, Schleswig-Kappeln	1000

Estland , 27.01.2012

Narva - Jõesuu, Fahrwasser	100/
Kunda, Hafen und Bucht	100/
Muuga, Hafen und Bucht	710/
Tallin, Hafen und Bucht	100/
Pärnu, Hafen und Bucht	714/
Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser	100/
Moonsund	414/

Finnland , 26.01.2012

Röyttä - Etukari	8345
Etukari - Ristinmatala	7345
Ajos - Ristinmatala	7745
Ristinmatala - Kemi 2	5375
Kemi 2 - Kemi 1	5375
Kemi 1, Seegebiet im SW	5245
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	7745
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8345
Kattilankalla - Oulu 1	5245
Oulu 1, Seegebiet im SW	5145
Raahe, Hafen - Heikinkari	5245
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	5145
Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	5145
Rahja, Hafen - Välimatala	5147

Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	5147
Ykspihlaja - Repskär	7245
Repskär - Kokkola Leuchtturm	5145
Kokkola Leuchtturm, See ausserhalb	4005
Pietarsaari - Kallan	5145
Kallan, Seegebiet ausserhalb	4005
Breite Pietarsaari - Nordvalen im NE	2005
Nordvalen, Seegebiet im ENE	2005
Nordvalen - Norrskär, See im W	2005
Vaskilouto - Ensten	7745
Ensten - Vaasa Leuchtturm	5145
Vaasa Leuchtturm - Norrskär	5145
Kaskinen - Sälgrund	5142
Sälgrund, Seegebiet ausserhalb	4041
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	5141
Linie Pori Lt.-Säppi - See im W	2001
Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja	4041
Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	5142
Naantali und Turku - Rajakari	4001
Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	4001
Kotka - Viikari	4001
Hamina - Suurmusta	4001

Lettland , 27.01.2012

Riga, Hafen	1000
Riga - Mersrags, Fahrwasser	10/0
Irbenstraße, Fahrwasser	1/0
Liepaja, Hafen	1000

Litauen , 27.01.2012

Klajpeda, Hafen	2000
-----------------	------

Russische Föderation , 27.01.2012

St. Petersburg, Hafen	62/5
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	6275
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	51/5
Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	31/3
Lt. Shepelevskij - Seskar	30/3
Vyborg Hafen und Bucht	8345
Berkesund	51/3
E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski	41/3
Luga Bucht	30/2

Schweden , 26.01.2012

Karlsborg - Malören	8366
Malören, Seegebiet ausserhalb	5246
Lulea - Björnklack	8346
Björnklack - Farstugrunden	4266
Farstugrunden, See im E und SE	1011
Sandgrönn Fahrwasser	5246
Rödkaullen - Norströmsgrund	4146
Haraholmen - Nygran	8246
Nygran, Seegebiet ausserhalb	4146
Skelleftehamn - Gasören	8246
Gasören, Seegebiet ausserhalb	4246
Bjuröklubb, Seegebiet ausserhalb	4112
Nordvalen, See im NE	1000
Nordvalen, See im SW	2111
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	3111
Umea - Väktaren	2111
Väktaren, See im SE	2111
Örnsköldsvik - Hörnskatan	4142
Hörnskatan - Skagsudde	1000
Ulvöarna, Fahrwasser im W	3001
Angermanälv oberhalb Sandöbron	8244
Angermanälv unterhalb Sandöbron	5242
Härnösand - Härnön	3141
Sundsvall - Draghallan	2011
Hudiksvallfjärden	3011
Iggesund - Agö	4012
Sandarne - Hällgrund	2011
Gävle - Eggegrund	4012
Köping - Kvicksund	8243
Västeras - Grönsö	8141
Kristinehamn, Fahrwasser nach	3040